

Н. А. Хандога

Святитель Викторин Петавийский – первый латинский экзегет

Первые латинские христианские писатели внесли не-оценимый вклад в развитие истории западной библейской герменевтики, хотя и не писали специальных экзегетических трудов. Это Тертуллиан (около 155 – после 220) и святитель Киприан Карфагенский (около 200 – 258). При этом Тертуллиан как приверженец латинской юриспруденции, ритор и христианский апологет перенял и модифицировал основные принципы библейской герменевтики святителя Ириния Лионского (около 130 – 202/203), а также «...сформировал те основные богословские принципы церковной герменевтики (согласно которым, для правильного понимания Священного Писания не достаточно знать разные методы толкования, а необходимо, чтобы они не шли в разрез с Правилom (исповеданием) веры и Церковным преданием — *Авт.*), которых с давних пор придерживалось западное богословие»¹. А святитель Киприан Карфаген-

¹ Панагопулос, И. *Толкование Священного Писания у отцов Церкви: первые три века и александрийская экзегетическая традиция до пятого века*. Т. 1 / Пер., послесл. свящ. Максима Михайлова. М.: Перервинская православная духовная семинария, 2013. С. 246.

См. также: Сидоров, А. И. *Основные тенденции развития и характерные черты древнехристианской и ранневизантийской экзегезы (II – начало VIII вв.)* / А. И. Сидоров // *Раннехристианская и византийская экзегетика*. М.: ИМЛИ РАН, 2008. С. 7-8.

ский, будучи ревнителем православной веры и церковных канонов, используя смешанное типологическое и нравственное толкование, «стремится оживить в сознании Церкви, и особенно своей поместной Карфагенской общины, заповеди и повеления Ветхого и Нового Заветов»¹. Иными словами, святитель Киприан старается «связать учение Священного Писания с конкретными условиями жизни современной ему Церкви»².

Следующим по времени, но не по значению является святитель Викторин Петавийский (около 230 – 303/304) — «первый христианский писатель, не только Паннонийской провинции, но и всей области Дунайских провинций. Он один из немногих в этой сфере деятельности античного мира, кто во второй половине III столетия написал (на латинском языке — *Авт.*) [...] десятки рукописей, большей частью комментарии к Библии, из которых сохранилась лишь десятая часть»³. Исходя из значительного списка трудов святителя Викторина Петавийского и в тоже время недостаточной «отшлифованности» его стиля (на что указывал еще блаженный Иероним Стридонский), можно предположить, что экзегетические сочинения он писал не столько удовлетворяя личные писательские пристрастия и вкусы, сколько ради паствы, исполняя церковное послушание. Не исключено, что в толкованиях святителя Викторина отразились проповеди на ту или иную тему, произнесенные перед прихожанами.

Жизнь святителя Викторина

Официальная дата кончины святителя Викторина Петавийского (*Victorinus Petabionensis*) – 2 ноября 304 года. Дедуктивным методом установлена дата рождения – около

¹ Панагопулос, И. *Толкование Священного Писания у отцов Церкви...* С. 384.

² Там же.

³ Братоз, Р. *Епископ Викторин и христианская община Петавия (вторая половина III века)* / Пер. с нем. С. К. Кобриной под ред. Н. А. Хандоги // *Христианское чтение*. 2014. № 3. В печати.

230 года. Как мы увидим ниже, эти даты достаточно дискуссионны.

К сожалению, о святителе Викторине сохранились фрагментарные и неполные сведения, в основном заимствованные из трудов блаженного Иеронима Стридонского († 419/420). Во-первых, это сообщение из 74 главы сочинения «О знаменитых мужах» (*De viris illustribus*): «Викторин, епископ Петавийский, знал латынь не так, как греческий (*non aequè Latine ut Graecè poverat*). Поэтому его сочинения весьма величественны по содержанию (*букв. – в смыслах*), но кажутся малозначащими из-за стиля (*букв. – сложения слов*). Они таковы: Толкования (*Commentarii*) на Бытие, Исход, Левит, Исаию, Иезекииля, Аввакума, Екклесиаста, Песнь Песней, Апокалипсис Иоанна (Богослова – *Авт.*), Против всех ересей и многие другие (например, «Толкование на Евангелие от Матфея» – *Авт.*). В конце он получил венец мученика»¹. И, во-вторых, это отрывок из 18 письма: «...неудивительно, что они (то есть ангелы – *Авт.*) стоят вокруг Бога, когда сам Господь через них познается. Шесть крыльев у одного и шесть крыльев у другого. Наш Викторин (*Victorinus noster*) их истолковывает как двенадцать апостолов»².

Из этих фрагментов, учитывая современные исследования, можно сделать некоторые предположения относительно происхождения святителя Викторина Петавийского.

Во второй половине III века Петавий (современный город Птуй в Республике Словения) представлял собой полиэтническую зону. В ней жили как романизированные фракийцы и иллирийцы, так и выходцы из Италии, Галлии и Востока – греки и сирийцы. Это связано с тем, что город Петавий являлся наиболее важной таможенной станцией римской провинции Паннония. В этих условиях не было ничего удивительного в том, что житель Петавия мог знать

¹ Hieronymus Stridonensis. *De viris illustribus* 74 / Ed. J. P. Migne // *Patrologia Latina* (далее: *PL*). 1845. Т. 23. Col. 683.

² Hieronymus Stridonensis. *Epistula* 18, 6 // *PL*. 1845. Т. 22. Col. 365. См. также: *Epistula* 36, 16 // *PL*. 1845. Т. 22. Col. 460.

греческий лучше, чем латынь¹, если он или его родители были переселенцами с Востока или греческой части Балкан².

Латинское имя Викторин также мало, о чем говорит: в III веке латинскими именами иногда называли детей даже в Египте³. Соответственно, можно с определенной осторожностью считать, что Петавийский святитель был по проис-

¹ Как замечает О. Е. Несторова, «многие выдающиеся западные экзегеты кон. III – нач. V в., в частности Викторин из Петтау, Илларий Пиктавийский, Амвросий Медиоланский и Иероним Стридонский, в достаточной степени владели греческим языком, чтобы иметь возможность читать доступные им комментарии и гомилии Оригена в подлиннике». Несторова, О. Е. *Allegoria pro typologia. Ориген и судьба иносказательных методов интерпретации Священного Писания в раннепатристическую эпоху* / О. Е. Несторова. М.: ИМЛИ РАН, 2006. С. 6. См. также: Dulaey, M. *Victorin de Poetovio, premier exegete latin* / M. Dulaey. Vol. 1. Paris, 1993. P. 67.

² Подобного мнения придерживается А. Р. Фокин: «По словам блаж. Иеронима, свт. Викторин знал греческий гораздо лучше, чем латынь (что косвенно говорит о его восточном, а может быть, и греческом происхождении)...». Фокин, А. Р. *Латинская патрология. Т. 1. Период первый: Доникейская латинская патрология (150-325 гг.)* / А. Р. Фокин. М.: Греко-латинский кабинет Ю. А. Шичалина, 2005. С. 260. См. также: Bruce, F. F. *The Earliest Latin Commentary on the Apocalypse* / F. F. Bruce // *The Evangelical Quarterly*. 1938. Vol. 10. P. 353. Кроме того, блаженный Иероним Стридонский называет святителя Викторина Петавийского так, как обычно называют соотечественников – «наш Викторин». «Однако местонахождение этого города (то есть Стридона – Авт.), до основания разрушенного готами в 378 году, с точностью установить невозможно. Предполагают, что он мог находиться или в Восточной Италии, где она граничила с двумя упомянутыми провинциями (то есть Далмацией и Паннонией – Авт.), или, что более вероятно, в самой Далмации, недалеко от границы с Паннонией, поскольку Палладий, лично знавший блаж. Иеронима, называет его «далматинцем». Фокин, А. Р. *Блаженный Иероним Стридонский: библиист, экзегет, теолог* / А. Р. Фокин. М.: Центр библейско-патрол. исслед., 2010. С. 17.

³ Так в начале IV века в Египте пострадал святой мученик Виктор, известный как папа Виктор. См.: Войтенко, А. А. *Виктор [папа Виктор; Виктор стратилат]* / А. А. Войтенко // *Православная энциклопедия* (далее: ПЭ). 2004. Т. 8. С. 424-425.

хождению греком, достаточно рано оказавшимся в Верхней Паннонии¹.

Неясна и хронология жизни святителя Викторина Петавийского. Блаженный Иероним Стридонский помещает его после Анатолия, епископа Лаодикийского († 282/283) и до Памфила, епископа Кесарийского († 309/310)². Однако возникает вопрос: можно ли считать порядок перечисления знаменитых мужей действительно хронологическим? Противоречит этому следующее обстоятельство: в некоторых письмах блаженный Иероним определяет время жизни святителя Викторина Петавийского после святителя Киприана Карфагенского († 258) и до Лактанция († ок. 325)³.

Еще больше путаницы добавляет Амброзиастер или Псевдо-Амвросий (вторая половина IV века), который считает святителя Викторина древним писателем и ставит его после Тертуллиана († после 220) и до святителя Киприана Карфагенского († 258)⁴. Кроме того, мы не знаем даже кем был Амброзиастер и насколько надежны его свидетельства⁵. Поэтому, если по трудам блаженного Иеронима Стридонского видно, что он пытается выстроить хронологическую последовательность, то это трудно сказать про Псевдо-Амвросия.

Тем не менее, временами и блаженный Иероним явно выбивается из хронологической последовательности. Характерен следующий пассаж: «Не скажу ничего о латин-

¹ Известно, что этот регион принадлежал не к грекоязычной, а к романоязычной зоне, поэтому святитель Викторин писал свои экзегетические труды на латинском языке. См.: Поповић, Р. *Рано Хришћанство на Балкану пре досељења Словена* / Р. Поповић. Београд, 1995. С. 35-36; Petit, Р. *Histoire de L'Empire Romain* / Р. Petit. Paris, 1974. Р. 407.

² См.: Hieronymus Stridonensis. *De viris illustribus* 74 // *PL*. 1845. Т. 23. Col. 683.

³ См.: Hieronymus Stridonensis. *Epistula* 58, 10 // *PL*. 1845. Т. 22. Col. 585.

⁴ См.: Ambroziasterus. *Commentaria in XIII epistolas beati Pauli. In epistolam ad Romanos* 5, 14 / Ed. J. P. Migne // *PL*. 1845. Т. 17. Col. 96.

⁵ См.: Зайцев, Д. В. *Амброзиастер [Псевдо-Амвросий]* / Д. В. Зайцев // *ПЭ*. 2001. Т. 2. С. 104.

ских авторах: Тертуллиане, Киприане, Минуции, Викторине, Лактанции, Иларию»¹. В 60 письме он снова упоминает святителя Викторина после Минуция Феликса². Но в 48 письме блаженный Иероним опять дает вполне «традиционный» хронологический порядок: «Должен я упомянуть церковных писателей, которые обращались к этому вопросу: среди греков – Климент, Ипполит, Ориген, Дионисий, Евсевий, Дидим, среди наших – Тертуллиан, Киприан, Викторин, Лактанций, Иларий»³.

Петавийский святитель умер мученической смертью⁴. Но остается вопрос: во время какого гонения? Блаженный Иероним Стридонский довольствуется тем, что пишет: «В конце он получил венец мученика (*ad extremum martyrio coronatus est*)»⁵. Не добавляют ясности и мартирологи. Мартиролог, составленный Узардом († 875), по-

¹ Hieronymus Stridonensis. *Epistula* 48, 13 // *PL*. 1845. Т. 22. Col. 502.

² См.: Hieronymus Stridonensis. *Epistula* 60, 10 // *PL*. 1845. Т. 22. Col. 595.

³ Hieronymus Stridonensis. *Epistula* 48, 19 // *PL*. 1845. Т. 22. Col. 509.

⁴ По словам блаженного Иеронима, святитель Викторин «увенчался мученическим венцом» (*in clyto martyrio coronatus*). Hieronymus. *Epistula* 58, 10 // *PL*. 1845. Т. 22. Col. 585. При этом нужно иметь в виду, что «славянское слово «мученик» не совсем точно передает смысл греческого слова «*μάρτυς*», дословно переводимого как «свидетель». В основе мученичества-свидетельства лежит идея подражания Христу. [...] Эта идея проистекает из самого Нового Завета. Иисус Христос называется «свидетелем верным» (Апок. 1:5; 3:14). Своих учеников Он отправляет на служение свидетельства (Деян. 1:8). А в прощальной беседе с учениками Спаситель сказал: «Помните слово, которое Я сказал вам: раб не больше господина своего. Если Меня гнали, будут гнать и вас» (Ин. 15:20). Таким образом, Иисус Христос прямо говорил о неизбежности бремени страданий для Его учеников, но Он объяснил им смысл этих страданий». Акимов, В. В. *Литургический аспект раннего христианского мученичества* / В. В. Акимов // *Материалы 7 Международных Кирилло-Методиевских чтений, посвященных дням славянской письменности и культуры*, 24-25 мая 2001 г. Мн., 2002. Ч. 1, кн. 1. С. 193.

⁵ Hieronymus Stridonensis. *De viris illustribus* 74 // *PL*. 1845. Т. 23. Col. 683.

видимому, основывается только на заметке блаженного Иеронима. Соответственно, пытаясь ее анализировать, Узард, не имея, кроме нее, под руками никаких других источников, без достаточных оснований утверждает, что свт. Викторин Петавийский пострадал во время «Великого гонения» императора Диоклетиана и его наследников (303-313 годы)¹. Его догадка привела к официальной дате кончины святого – 304 год².

Кроме того, есть мнение некоторых исследователей, таких как профессор М. Дюлаэй (M. Dulaey), относительно того, что святитель Викторин мог пострадать за веру в предшествующее гонение при императоре Нумериане (283-284 годы)³. Однако существуют обоснованные сомнения в том, что преследования христиан могли быть в провинции Паннонии и, в частности, в Петавии в этот период⁴.

При определении даты смерти святителя Викторина Петавийского сложность состоит еще и в том, что древние авторы зачастую дают не годы рождения и смерти, а годы акмэ (ακμή) – время творчества, то есть от 30 до 50 лет, но это необязательно: иногда речь идет о дате смерти. Соответственно, при нынешнем состоянии источников (а оно вряд ли улучшится в ближайшее время) приходится согласиться с А. Р. Фокиным в том, что «точное время епи-

¹ См.: *Le Martyrologe d'Usuard* / Ed. J. Dubois // *Societe des Bollandistes*. Bruxelles, 1965. P. 334; Quentin, H. *Les Martyrologes historiques du Moyen-Age* / H. Quentin. Paris, 1908. P. 310.

² Известно, что в это время кесарем Галерием был издан четвертый указ против христиан, так как имп. Диоклетиан был уже при смерти. См.: Акимов, В. В. *История Христианской Церкви в доникейский период* / В. В. Акимов. Минск: Ковчег, 2012. С. 85-86; Цыпин, В., протоиерей. *Церковь в эпоху гонений Диоклетиана и Галерия* / протоиерей В. Цыпин // URL: <http://www.pravoslavie.ru/arhiv/42737.htm> (дата обращения: 01.01.2014).

³ См.: Dulaey, M. *Victorin de Poetovio, premier exegete latin...* P. 12.

⁴ См.: Bratož, R. *Viktorin Ptyjski i njegova doba* / R. Bratož // *Acta Ecclesiastica Sloveniae*. 1986. Т. 8. P. 361-363; Bratož, R. *Viktorin iz Petovione in njegova doba* / R. Bratož // *Živa antika*. 1984. Т. 34. P. 119-120.

скопства святителя Викторина неизвестно»¹, поэтому надо признать общую датировку: середина – вторая половина III века.

Возможно, мученическая кончина святителя Викторина произошла в достаточно преклонном возрасте. На это может указывать как обилие трудов, о которых говорит блаженный Иероним², так и его слова – «в конце» (εἶτα τελευταῖον)³. Однако время мученичества святителя Викторина Петавийского в точности не известно. В лучшем случае мы можем дать размытую датировку его смерти – 303–304 годы.

Тем не менее, святитель Викторин фигурирует в Римском мартирологе (IV век) 2 ноября⁴. Эта дата, встречающаяся в мартилоге Узуарда (IX век), была не днем мученической кончины святителя Викторина, а датой перенесения его мощей из Петавия в Лавриак (современный город Лорх в Германии) римской провинции Норик⁵. Вероятно, именно в этом городе после разрушения в 452 году вождем гуннов Аттилой их отечества граждане Петавия искали пристанища, унося мощи своего святого покровителя.

Труды святителя Викторина

Блаженный Иероним Стридонский в своих трудах упоминает двадцать два раза святителя Викторина Петавийского и говорит, что о нем знали в Риме, на севере Италии, в Африке и Испании. Он считает, что Петавийский святитель был одним из «столпов Церкви». При этом блаженный Иероним, досадуя на его стиль, оценивает труды

¹ Фокин, А. Р. *Латинская патрология...* С. 260.

² См.: Hieronymus Stridonensis. *De viris illustribus* 74 // *PL*. 1845. Т. 23. Col. 683.

³ Семантика «τελευταῖον» указывает на совершенство и полноту жизни.

⁴ См.: *Martyrologium Romanum* / Ed. H. Delehaye // *Acta Sanctorum*. 1940. Т. 68. Novembris. P. 491.

⁵ См.: Bratož, R. *Viktorin Ptyjski...* P. 283.

святителя Викторина не очень высоко, но советует при случае их читать.

Грубость стиля может быть связана как с провинциальностью, так и с греческим происхождением святителя Викторина Петавийского. Так или иначе, по мнению блаженного Иеронима Стридонского, он не был в достаточной мере обучен латинской словестности, хотя был всесторонне развит и стремился к образованию².

Однако Кассиодор († ок. 578) считает, что до рукоположения во епископы святитель Викторин был ритором³. Конечно, это очевидная ошибка, произошедшая из-за отождествления святителя Викторина с известным римским ритором, философом и богословом Марием Викторином († между 382 и 386)⁴. Тем не менее, она достаточно значима, если такой стилист, как Кассиодор полагает возможным приписать святителю Викторину риторическое образование. По-видимому, он все-таки приобщился к начаткам латинской образованности, хотя меру этого приобщения оценить трудно.

Ближайшее знакомство с текстами святителя Викторина Петавийского заставляет несколько скорректировать чрезмерно суровую оценку блаженного Иеронима Стридонского⁵: при наличии ряда грамматических неточностей

¹ См.: Dulaey, M. *Victorin de Poetovio. Introduction* / Ed. M. Dulaey // *Sources Chretiennes* (далее: SC). 1997. Vol. 423. P. 18-19.

² См.: Hieronymus Stridonensis. *Epistula* 58, 10 // *PL*. 1845. T. 22. Col. 585; *Epistula* 70, 5 / Ed. J. P. Migne // *PL*. 1845. T. 22. Col. 668; *Commentariorum in Isaiam prophetam libri duodeviginti. Prologus* // *PL*. 1845. T. 24. Col. 20.

³ См.: Cassiodorius. *De institutione divinarum litterarum* 7 / Ed. J. P. Migne // *PL*. 1844. T. 70. Col. 1119.

⁴ О нем см.: Фокин, А. Р. *Христианский платонизм Мариа Викторина* / А. Р. Фокин. М.: Центр библейско-патрол. исслед.; Империя-Пресс, 2007. С. 50-69.

⁵ «С самого начала и до конца книги («Толкование на Апокалипсис» святителя Викторина Петавийского – *Авт.*), мы исправили те места, которые являлись по неопытности писцов искажениями...» Hieronymus. *Prologus in Commentarius in Apocalypsin* / Ed. M. Dulaey // *SC*. 1997. Vol. 432. P. 124.

и «темных мест»¹, связанных с плохой рукописной традицией, его стиль временами прост и достаточно ясен.

Благодаря блаженному Иерониму Стридонскому² мы можем отчасти восстановить список трудов святителя Викторина Петавийского³. Он включал в себя толкования на законодательные книги: Бытие, Исход, Левит; пророческие книги: Исаии, Иезекииля, Аввакума; учительные книги: Екклесиаст, Песнь Песней; новозаветные книги: Евангелие от Матфея⁴, Апокалипсис Иоанна Богослова, а также выходящее за пределы Священного Писания сочинение «Против всех ересей».

Как считает профессор М. Дюлаэй (M. Dulaey), «можно полностью доверять этой заметке, поскольку Иероним лично прочитал большую часть произведений, которые упомянул. Это свидетельствует о том, что Викторин охватывает все аспекты Библии или почти: Закон, Пророки, учительные книги и Новый Завет. Только историческими книгами он, возможно, пренебрег. Но список Иеронима не является полным, на что он указывает: есть «много других трудов». Среди них: «Толкование на Евангелие от Матфея», упомянутое в другом месте Стридонским епископом (и трактат «О сотворении мира», не упомянутый блаженным Иеронимом – *Авт.*)»⁵.

¹ «Индекс слов и выражений дошедших до нас произведений (Петавийского святителя – *Авт.*) можно найти в редакции Хаусляйтера (Haussleiter's) в Венском корпусе (Vienna Corpus), с. 167-194». Bruce, F. F. *The Earliest Latin Commentary...* P. 354.

² См.: Hieronymus Stridonensis. *De viris illustribus* 74 // *PL*. 1845. T. 23. Col. 683.

³ При этом нужно иметь в виду, что «епископ Викторин не занимался последовательным толкованием библейских книг, но предлагал читателям свободный парафраз избранных повествований». Панагопулос, И. *Толкование Священного Писания у отцов Церкви...* С. 396.

⁴ См.: Hieronymus Stridonensis. *Translatio Homiliarum XXXIX Origenis in Evangelium Lucae, ad Paulam et Eustochium. Prologus* // *PL*. 1845. T. 26. Col. 220.

⁵ Dulaey, M. *Victorin de Poetovio. Introduction...* P. 19.

Мы уже говорили об общественном и пастырском значении сочинений святителя Викторина. Добавим к этому, что из того сравнительно немногого, что мы знаем о раннехристианском лекционарии, можно утверждать, что, как минимум, Бытие, Исход, Песнь Песней, Пророки (в особенности Исаия, Иезекииль, Аввакум) активно использовались в богослужении, не говоря о Евангелии от Матфея. Что же касается Апокалипсиса святого апостола Иоанна Богослова, то в западной традиции, в отличие от восточной, он укоренился как богослужебная книга, и, возможно, его литургическое использование относится к доникейским временам¹.

Показательно и следующее: святитель Викторин пишет трактат «Против всех ересей». Само название «говорит» о традициях святителя Иринейя Лионского, развитых святителем Ипполитом Римским. Текст рукописи к нашему времени не сохранился, поэтому невозможно понять, носило ли это сочинение общецерковно-теоретический характер или локально-практический.

К сожалению, из этого обширного списка трудов святителя Викторина Петавийского сохранились только трактат «О сотворении мира» (*De fabrica mundi*)² и «Толкование на Апокалипсис» (*Commentarius in Apocalypsin*)³. Кроме

¹ См.: Daniely, J. *Bible et Liturgie: La Théologie Biblique des Sacraments et des Fêtes d'après les Pères de l'Eglise* / J. Daniely. Paris, 1951. P. 219-227. См. также: Вайнрих, В. С. *Введение к комментарию на книгу Откровения Иоанна Богослова* / Пер. с англ., греч., лат. и сир. С. Б. Акишина, З. А. Барзаха, Г. И. Беневича и др. под ред. Д. А. Федчука // *Библейские комментарии отцов Церкви и других авторов I-VIII веков. Новый Завет. Т. XII: Книга Откровения Иоанна Богослова*. Тверь: Герменевтика, 2009. С. XII.

² Подробный анализ и перевод в серии SC с латинского на русский язык данного сочинения святителя Викторина см.: Хандога, Н. А. *Трактат «О сотворении мира» свт. Викторина Петавийского* / Н. Хандога // *Христианское чтение* (далее: ХЧ). 2011. № 2 (37). С. 6-14.

³ Подробный анализ и перевод в серии SC 6 глав (то есть IV, V, VI, VII, VIII и X, кроме IX главы, так как святитель Викторин толковать ее не стал) с латинского на русский язык данного сочинения

того, свт. Викторину исследователями приписываются два отрывка: «Мураториев фрагмент» (*Fragmentum Muratorianum*)¹, «Хронологический фрагмент» (*Fragmentum chronologicum*)² и некоторые другие сочинения³.

Экзегетический метод святителя Викторина Петавийского

Судя по преобладанию библейских комментариев в наследии святителя Викторина, он является первым латинским экзегетом. Какова методология святителя Викторина Петавийского? Об этом мы можем судить по его сохранившимся текстам и по замечаниям блаженного Иеронима Стридонского.

В интерпретации Священного Писания святитель Викторин пользовался преимущественно аллегорическим методом, одним из учителей которого для него был Ориген – первый греческий экзегет⁴ и создатель христианской науки – герменевтики Священного Писания⁵. Поэтому «блажен-

святителя Викторина см.: Хандога, Н. А. «Толкование на Апокалипсис» свт. Викторина Петавийского / Н. А. Хандога // *ХЧ*. 2012. № 1. С. 6-25. Кроме того, были переведены в серии *PL* несколько глав в сокращении (XI, XII, XIII и XVII). См.: *Учение об антихристе в древности и средневековье* / Сост., вступ. ст., коммент. и указ. Б. Г. Деревенского. СПб.: Алетейя, 2000. С. 284-287.

¹ Victorinus of Pettau. *The Latin Text of the Canon Muratori* / Ed. H. Lietzmann // *Vigiliae Christianae*. 2008. Vol. 62. P. 32-34.

² См.: Victorin de Poetovio. *Fragment chronologique* / Ed. M. Dulaey // *SC*. 1997. Vol. 423. P. 134.

³ См.: Хандога, Н. А. *Святитель Викторин Петавийский: жизнь, труды, учение* / Н. А. Хандога // *Труды Петервинской православной духовной семинарии* (далее: *Труды ППДС*). 2010. № 1. С. 16-17; Фокин, А. Р. *Латинская патрология...* С. 263-264.

⁴ См.: Сидоров, А. И. *Экзегетические труды Оригена: гомилии* / Под общ. ред. М. Журиной // *Патристика. Труды Отцов Церкви и патрологические исследования*. Н. Новгород: Изд-во Христианская библиотека. С. 258.

⁵ См.: Миллер, Т. *Византийская экзегеза* / Под общ. ред. М. Журиной // *Патристика. Новые переводы, статьи*. Н. Новгород: Изд-во братства во имя св. кн. Александра Невского, 2001. С. 228.

ный Иероним, называет его подражателем Оригена и исследователем его экзегетического наследия (возможно, был переводчиком его на латинский язык)¹. Например, в словах пророка Исаии: «Вокруг него стояли Серафимы; у каждого из них по шести крыл: двумя закрывал каждый лицо свое, и двумя закрывал ноги свои, и двумя летал» (Ис. 6:2) – указание на двенадцать апостолов, так как два серафимы имеют по шесть крыл².

Другой пример аллегорического истолкования – драгоценные камни на вратах Нового Иерусалима: «Ведь то,

¹ Панагопулос, И. *Толкование Священного Писания у отцов Церкви...* С. 395. См. также: Морескини, К. *История патристической философии* / Пер. с итал. Л. П. Горбуновой под ред. иер. Михаила Асмуса и монаха Диодора (Ларионова). М.: Изд-во Греко-латинский кабинет Ю. А. Шичалина, 2011. С. 192-193. При этом нужно иметь в виду, что «Ориген (первая половина III века), во многих отношениях продолжавший и развивавший экзегетические методы Филона (согласно которым «один и тот же библейский отрывок рассматривается в буквальном и духовном смысле. Однако предпочтение он (то есть Филон Александрийский – *Авт.*) отдавал последнему как наиболее важному» (Киреева, М. В. *Ориген и свяитель Кирилл Александрийский: Толкования на Евангелие от Иоанна* / М. В. Киреева. Экзегетические методы. СПб.: Алетей, 2006. С. 16), говорил о множественности смыслов Писания, выделяя историческое (или буквальное – *Авт.*), нравственное и таинственное (то есть аллегорическое и типологическое – *Авт.*) толкование, которые он уподоблял телу, душе и духу». Десницкий, А. С. *Аллегория и типология в Библии и у экзегетов древности* / А. С. Десницкий // *Восток*. 2010. № 2. С. 20. Иными словами, «Ориген различал в нем (то есть в Священном Писании – *Авт.*) три смысла: понятый простецу – буквальный, «плотской», «душевный» – доступный более совершенным, и «духовный», который постигается лишь самими совершенными («О началах», IV, 11). При этом непременно присутствующими в тексте признавались только два последних смысла, а буквальный мог отсутствовать. Это допущение позволяло признавать все Священное Писание Богодухновенным Словом Божиим и одновременно не соглашаться с отдельными его деталями». Миллер, Т. *Византийская экзезеза...* С. 235.

² «Шесть крыльев у одного и шесть крыльев у другого. Наш Викторин их истолковывает как двенадцать апостолов». Hieronymus Stridonensis. *Epistula* 18, 6 // *PL*. 1845. T. 22. Col. 365.

что он (то есть святой апостол Иоанн Богослов – *Авт.*) говорит о имеющих явиться камнях, различных по роду и цвету, говорит здесь о людях, но они обозначают также и драгоценнейшее разнообразие веры в каждом по отдельности человеке. Ведь под *жемчужными вратами* (Откр. 21:21) он подразумевает апостолов. А под словами *не закроются* (Откр. 21:25) подразумевает, что благодать, данная через них (то есть через апостолов – *Авт.*), никогда не закроется для нас»¹.

Кроме того, «епископ Викторин является приверженцем умеренного аллегорического метода святителей Иринея (Лионского – *Авт.*) и Ипполита (Римского – *Авт.*), хотя во многих случаях не избегает и крайностей Оригена. К примеру, описание шести дней творения он истолковывает аллегорически и семь дней соотносит с семью тысячами лет существования мира»². Поэтому шестой день творения, в который Бог сотворил Адама и ангелов³, святитель Викторин называет «приготовлением царства» (*praeparatio regni*) для человека⁴ как господина «всего творения» (*букв.* всех вещей), которые Творец создал на земле и в воде⁵.

¹ Victorin de Poetovio. *Sur l'Apocalypse* 21, 6 / Ed. M. Dulaey // *SC*. 1997. Vol. 432. P. 122.

² Панагопулос, И. *Толкование Священного Писания у отцов Церкви...* С. 396. См. также: Вайнрих, В. С. *Введение к комментариям на книгу Откровения Иоанна Богослова...* С. XVI.

³ «Подобная интерпретация имеет двойной смысл. Во-первых, подчеркнуть исключительное положение человека в мире и, во-вторых, показать, что он придерживается архаичной ангелологии, согласно которой ангелы были сотворены в конце творения». Хандога, Н. А. *Космогония свт. Викторина Петавийского: пятый – седьмой дни* / Н. А. Хандога // *Труды ППДС*. 2011. № 3. С. 45.

⁴ Вслед за современным греческим богословом, под «человеком», мы имеем в виду и мужчин, и женщин, так как греческое слово «άνθρωπος» относится и к мужчинам, и к женщинам. См.: Иоанн (Зизуло), митрополит. *Человек – священник творения (Ответы на проблемы экологии)* / митрополит Иоанн (Зизуло) // *Православие в современном мире*. СПб.: Алетейя, 2005. С. 156.

⁵ Victorin de Poetovio. *La construction du monde* 4 / Ed. M. Dulaey // *SC*. 1997. Vol. 432. P. 140-142. «С некоторой натяжкой и анахронизацией такой принцип можно назвать антропным». Хандога, Н. А.

Кроме того, на это указывает и название шестого дня – «пятница» (*parasceue*), то есть приготовление¹. Петавийский святитель этим хочет сказать, что в настоящее время человечество находится в состоянии ожидания Второго Пришествия Христова. Следовательно, седьмой день творения, в который «Бог почил от всех дел своих и благословил и освятил их» (см.: Быт. 2:2-3), является прообразом «истинной субботы» (*uerum sabbatum*), то есть седьмой тысячи лет, в которой Христос будет править с избранными².

Кроме аллегорического метода, святитель Викторин использует и исторический метод³. Из сочинения блаженного Иеронима Стридонского «Против Гельвидия» (*Adversus Helvidium*) известно, что святитель Викторин Петавийский рассматривал вопрос о братьях Господа Иисуса Христа не так, как Гельвидий⁴: «О Тертуллиане не скажу ничего другого, кроме того, что он не был человеком Церкви (так как закончил свою жизнь в монтанистском

Космогония свт. Викторина Петавийского: первые четыре дня / Н. А. Хандога // *Труды ППДС*. 2011. № 2. С. 76.

¹ Victorin de Poetovio. *La construction du monde 4* / Ed. M. Dulaey // *SC*. 1997. Vol. 432. P. 140.

² Victorin de Poetovio. *La construction du monde 6* / Ed. M. Dulaey // *SC*. 1997. Vol. 432. P. 144.

³ «Однако, хотя большая часть Откровения (св. ап. Иоанна Богослова – *Авт.*) понималась в связи с последними временами на земле и земным царством Христа (об этом см.: Хандога, Н. А. *К вопросу об эсхатологических представлениях Коммодиана и свт. Викторина Петавийского* / Н. А. Хандога // *Труды ППДС*. 2012. № 6 (3). С. 37-42; Его же. *Латинский хилиазм III – IV вв.* // *ХЧ*. 2010. № 2 (33). С. 167-170), многое толковалось и в сдержанной аллегорической манере, скорее всего, под влиянием Оригена. Так, например, письма к семи церквям (см. приложение – *Авт.*) понимаются как обращение к семи типам святых и указание на них». Вайнрих, В. С. *Введение к комментарию на книгу Откровения Иоанна Богослова...* С. XVI.

⁴ Он «полагал, что хотя Христос и родился бессеменно, но после Его рождения Дева Мария вступила в брак с Иосифом и имела от него других детей. В доказательство этого тезиса он ссылается... на аналогичное мнение Тертуллиана и Викторина Петавского». Фокин, А. Р. *Блаженный Иероним Стридонский: библиист, экзегет, теолог...* С. 91.

расколе – *Авт*). А о Викторине положительно утверждаю, что в своем сочинении «О евангелистах» (*De evangelistis*) он говорит о братьях Иисуса (*букв. – Господа*), а не сыновьях Марии»¹.

Иной пример исторического истолкования – проповедь Благой Вести святым апостолом Иоанном Богословом: «*Надлежит*, говорит он, *опять пророчествовать* (Откр. 10:11), то есть возвещать [истину] среди народов, племен и языков. Это означает следующее: когда Иоанн получил Откровение, он был на острове Патмос, осужденный цезарем Домицианом на работы в рудниках. Там, вероятно, он и записал Апокалипсис. [Будучи] в преклонном возрасте, он полагал, что после страдания сможет воспринять [блаженство]. После убийства Домициана² все суды были прекращены и Иоанн был отпущен с рудников. Позже он передал именно то Откровение, которое получил от Господа. Вот [что означают слова]: *надлежит опять пророчествовать*»³.

Помимо аллегорического и исторического методов, святитель Викторин также пользовался и типологическим методом. В трактате «О сотворении мира» мы читаем: «Итак, тот, кто научен в законе Божиим и исполнен Святым Духом, да не презрит сердцем то, что ангел Гавриил благовествовал Деве Марии (см.: Лк. 1:28) в тот день, когда змей обманул Еву; Святой Дух исполнил Деву Марию в

¹ Hieronymus Stridonensis. *De perpetua virginitate B. Mariae. Adversus Helvidium* 1, 17 // *PL*. 1845. Т. 23. Col. 211. Это сообщение интересно и тем, что блаженный Иероним считал, что существует сочинение «О евангелистах», которое ряд патрологов, в том числе и А. Р. Фокин, связывают с толкованием Евангелия от Матфея (см.: Фокин, А. Р. *Викторин Петавский [Петавийский]* // *ПЭ*. 2004. Т. 8. С. 459). Однако, на наш взгляд, это могло быть отдельное сочинение из тех, о которых блаженный Иероним невзначай упомянул: «и многие другие» (Hieronymus Stridonensis. *De viris illustribus* 74 // *PL*. 1845. Т. 23. Col. 683).

² Тит Флавий Домициан, называемый просто Домициан, – последний римский император из династии Флавиев (81-96).

³ Victorin de Poetovio. *Sur l'Apocalypse* 10, 3 / Ed. M. Dulaey // *SC*. 1997. Vol. 432. P. 92.

тот день, когда Бог сотворил свет; Он¹ обратился в плоть в тот день, когда Бог создал сушу и море; Он обратился в молоко в тот день, когда Бог сотворил светила; Он обратился в кровь, в тот день, когда земля и вода принесли свои плоды; Он обратился в плоть в тот день, когда Бог воздвиг человека из земли; Христос родился в тот день, когда Бог образовал человека; Он пострадал в тот день, когда пал Адам; Он воскрес из мертвых в тот день, когда Бог сотворил свет»².

В результате чего выстраивается целый ряд соответствий: Господь становится плотью (правда, непонятно какой) в третий день, когда создается плоть Земли – суша (ее ткань) и море (ее кровь и иные жидкости). В четвертый день, когда создается звездный Млечный Путь с его тусклым молочным светом, и Он превращается в молоко. Христос обращается в кровь в пятый день, когда создаются носители крови – птицы и животные. Наконец, Он принимает плоть в шестой день, когда из праха земного творится человек.

Так, шесть дней творения становятся прообразом домостроительства Христа во плоти. В нем спасительные деяния Господа нашего Иисуса Христа символически соединены с двумя планами: творением мира и падением первых людей, то есть смысл событий Евангельской истории скрывается в предпринятом Богом «восстановлении падшего Адама» (*ut Adam illum... reformaverit*)³ и «спасении всего тварного мира» (*universae suae creaturae*

¹ В трактате «О сотворении мира» характерно вполне бинитаристское учение о воплощении Господа Иисуса Христа, так как Святейший Дух явно смешивается с Сыном Божиим.

² Victorin de Poetovio. *La construction du monde* 9 / Ed. M. Dulaey // SC. 1997. Vol. 432. P. 146-148.

³ Victorin de Poetovio. *La construction du monde* 9 / Ed. M. Dulaey // SC. 1997. Vol. 432. P. 146.

subveniret)¹. Безусловно, эта концепция связана с теорией рекапитуляции святителя Иринея Лионского².

Кроме того, в «Толковании на Апокалипсис» мы читаем: «Следовательно, они начинают, говоря так: Иоанн: *В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог* (Ин. 1:1) – это образ льва; напротив Матфей: *Родословие Иисуса Христа, Сына Давидова, Сына Авраамова* (Мф. 1:1) – это образ человека; вследствие этого Лука: *был священник из Авиевой чреды, именем Захария, и жена его из рода Ааронова* (Лк. 1:5) – это образ тельца; Марк начинает так: *Начало Евангелия Иисуса Христа, как написано у Исаии*³ (Мк. 1:1-2), — начало с летящего Духа, содержащего образ летящего орла»⁴.

Здесь не имеется в виду порядок перечисления животных ни у пророка Иезекиеля (см.: Иез. 1:5, 10), ни у святого апостола Иоанна Богослова (Откр. 4:7), но подразумевается логическая последовательность, согласно которой святитель Викторин усматривает в четырех животных символы четырех периодов явления Сына Божьего людям: воплощение, страдание, воскресение и вознесение. Тот же порядок и то же толкование можно найти у святителя Иринея Лионского⁵ и у блаженного Иеронима Стридонского⁶.

В итоговой оценке методологии святителя Викторина Петавийского считаем необходимым прежде всего привести высказывание А. Р. Фокина: «В целом на экзегезу свт. Викторина большое влияние оказал св. Ипполит Римский и особенно Ориген; в свою очередь, свт. Викторину принад-

¹ Victorin de Poetovio. *La construction du monde* 9 / Ed. M. Dulaey // SC. 1997. Vol. 432. P. 146.

² См.: Irénée de Lyon. *Contre les hérésies* 5, 19, 1 / Ed. A. Rousseau, L. Doutreleau et C. Mercier // SC. 1969. Vol. 153. P. 248-252.

³ В Синодальном переводе: «как написано у пророков».

⁴ Victorin de Poetovio. *Sur l'Apocalypse* 4, 4 / Ed. M. Dulaey // SC. 1997. Vol. 432. P. 68.

⁵ См.: Irénée de Lyon. *Contre les hérésies* 3, 11, 8 / Ed. A. Rousseau, L. Doutreleau // SC. 1974. Vol. 211. P. 162-164.

⁶ См.: Hieronymus Stridonensis. *Adversus Jovianum* 1, 26 // PL. 1845. T. 23. Col. 247.

лежит заслуга распространения их влияния на последующую латинскую экзегетическую традицию (святителя Иларию, Амвросия, Руфина, Иеронима)»¹. С этим выводом, безусловно, следует согласиться, поскольку святитель Викторин вслед за Оригеном, святителем Ипполитом Римским, а также святителем Иринеем Лионским, больше всего в своих трудах использует аллегорический метод истолкования Священного Писания, но в тоже время «не забывает» об историческом и типологическом методах. Что же касается влияния святителя Викторина на латинских христианских писателей IV века, то здесь само наименование его первым латинским экзегетом говорит о многом...

Заключение

Вслед за Тертуллианом и святителем Киприаном Карфагенским святитель Викторин Петавийский делает особый акцент на единстве Священного Писания, основанием которого является Господь наш Иисус Христос, и на укреплении веры посредством изучения Слова Божия². «Духов-

¹ Фокин, А. Р. *Латинская патрология...* С. 261. См. также: Dulaey, M. *Victorin de Poetovio, premier exegete latin...* P. 17.

² Ср. мнения придерживается Е. А. Маковецкий: «Токователь исходит из нескольких вещей: Священное Писание представляет собой единое целое; у него один Автор, говорящий с людьми при посредстве людей; поскольку настоящий Автор Писания – Бог, то, разумеется ни в Ветхом, ни в Новом Заветах никакого пустословия нет и быть не может; поэтому же все содержащееся в Писании является чрезвычайно важным для человека, чрезвычайно важно понять слово Божие обращенное к тебе; любой толкователь толкует ради пользы: своей и других людей; это толкование требует, кроме твердой веры и богатства знаний, еще и величайшего мастерства...». Маковецкий, Е. А. *Начала толкований: анагогия, уподобление Богу и иерархия в типологических толкованиях Священного Писания* / Е. А. Маковецкий. СПб.: Философский ф-т СПбГУ, Академия исследования культуры, 2010. С. 11. См. также: Михок, В., прот., проф. *Актуальность библейской экзегезы отцов Церкви* / Под ред. А. А. Алексеева // *Библия в Церкви. Толкование Нового Завета на Востоке и Западе*. 2-е изд. М. Изд-во Библейско-богословского института св. апостола Андрея, 2011. С. 16.

ный смысл, закрытый или запечатанный в Писаниях до смерти и Воскресения Христа, открывается Святым Духом в Церкви, благодаря духовной жизни истолкователя, размышляющего о Писании. Толкование Писаний – харизма: пророк-экзегет слово Бога должен донести до людей»¹. Поэтому, в некотором смысле, святитель Викторин продолжает линию святого Мелитона Сардийского (начало II века – около 190), которого называли «пророком Азии»².

Представление о харизматическом характере толкования святителя Викторина Петавийского серьезно влияет на его экзегетический метод, так как из-за ограниченности человеческого языка он не может в полной мере в своих трудах открыть бесконечное богатство Святого Духа. Поэтому святитель Викторин, во-первых, символически раскрывает единственное событие из Священной истории в серии прообразов и, во-вторых, сосредотачивается на рассказах из Священного Писания о точных происшествиях, реальность которых распространяется на весь период человеческой истории. Следовательно, делая анализ творений святителя Викторина, надо иметь ввиду двойной план – как типологический, так и исторический³. Кроме того, было

¹ Dulaey, M. *Victorin de Poetovio, premier exegete latin...* P. 128.

² «Если рассматривать творчество св. Мелитона в целом, то его можно охарактеризовать как одного из самых своеобразных и ярких представителей греческой апологетики II века. Несомненный поэтический дар, тонкое чувство слова и искреннее воодушевление проповедника, всегда призывающего на помощь благодать Божию, позволяют ему образно и точно выразить свою мысль. Из всех греческих апологетов II века он в своем сочинении «О Пасхе» наиболее целеустремленно и с великим мастерством использует типологический метод толкования Священного Писания». Сидоров, А. И. *Святоотеческое наследие и церковные древности. Т. 2: Доникейские отцы Церкви и церковные писатели* / А. И. Сидоров. М.: Сибирская Благовонница, 2011. С. 337.

³ Подобного мнения придерживался В. С. Вайнрих: «Вероятно, самый важный вклад, внесенный Викторином в интерпретацию Откровения (святого апостола Иоанна Богослова – *Авт.*), – это идея повторения, в соответствии с которой образы книги изображают не последовательную серию будущих событий, а, скорее, одни и те же самые реалии, повторяющиеся в ходе истории спасения и передавае-

бы ошибкой считать, что Петавийский святитель задавался целью написать точный и детальный прогноз тех событий, которые неожиданно произойдут в конце времен. Подобное гармоничное сочетание двух планов – типологического и исторического – является, несомненно, существенным вкладом святителя Викторина Петавийского в экзегезу¹.

Приложение

«Толкование на Апокалипсис» (Commentarii in Apocalypsin) святителя Викторина Петавийского²

Введение

Г, 1. В начале книги обещается благословение *тому, кто [читает], слушает и соблюдает написанное*³ (Откр. 1:3), так что применяя это к чтению он обращает внимание на изучение произведения и на практику того, что в нем предписано. *Благодать вам и мир от Бога, Который есть и был и грядет* (Откр. 1:4). [Есть удерживающий], Который со Отцем сотворил все и не от Девы берет начало; идет,

мые через различные образы и символы. Так, антихриста можно различить и в римских императорах, но также и в антихристе – имитаторе Христа времен конца света». Вайнрих, В. С. *Введение к комментариям на книгу Откровения Иоанна Богослова...* С. XVI-XVII.

¹ По этой тематике интересно замечание А. С. Десницкого: «...собственно экзегетическими можно считать лишь два метода – буквальное и символическое (аллегорическое и типологическое) толкование». Десницкий, А. С. *Аллегория и типология в Библии и у экзегетов древности...* С. 21.

² В качестве духовной «пищи» вниманию исследователей и читателей предлагается перевод в серии *SC* с латинского на русский язык первых 3 глав данного сочинения. Квадратные скобки [...] в переводе указывают на слова, строки или абзацы, отсутствующие в рукописи Codex Ottob. lat. 3288A, которые восстановлены в соответствии с изданием блаженного Иеронима Стридонского. Кроме того, в этом переводе используется нумерация принятая профессором М. Дулае и соответствующая современному разбиению на стихи текста Откровение святого апостола Иоанна Богослова. См.: Victorin de Roetovio. *Sur l'Apocalypse...* P. 46-62.

³ В Синодальном переводе: «Блажен читающий и слушающие слова пророчества сего и соблюдающие написанное в нем...».

действительно, об этом судить. *О семиобразном духе* в Исаии мы читаем: *Дух мудрости и разума, совета и крепости, знания и благочестия, дух страха Господня*¹ (Ис. 11:2-3). Эти семь духов – одного, а именно, они даются Духом Святым. *И от Иисуса Христа, Который есть свидетель верный, первенец из мертвых* (Откр. 1:5). Став человеком он дал свидетельство миру в страданиях (см.: Ин. 18:37), в которых *Он освободил нас от грехов наших кровию Своею*² (Откр. 1:5), и победив ад, первый воскрес из мертвых, и *смерть уже не имеет над Ним власти* (Рим. 6:9), но в Его правление царство мира будет уничтожено (см.: Ин 16:33). *И соделавамеу нас царями и священниками* (Откр. 1:6), то есть верующими всех церквей, как апостол Петр сказал: *Род избранный, царственное священство* (Исх. 19:6; 1 Петр. 2:9). *Вот, грядет с облаками, и все народы увидят Его*³ (Откр. 1:7). Тот, кто первый, в становлении человека, пришел в тайне, через некоторое время придет открыто, в величии и славе, чтобы явно судить.

Видение Сына Человеческого

2. Напротив, Он говорит: *Ходящий посреди золотых светильников, подобный Сыну Человеческому* (Откр. 1:13; 2:1). Он говорит подобный [Сыну Человеческому] – после побежденной смерти. На небесах, когда Он взшел [туда], объединившись Своим телом с Духом славы, которого получил от Отца (см.: 1 Петр. 1:11; 1:21), Он может уже называться подобным Сыну Божьему, а не Сыну Человеческому. *Ходить посреди золотых светильников*, то есть посреди церквей, как было сказано Соломоном: *я ступаю по стезям справедливости*⁴ (Притч. 8:20).

¹ В Синодальном переводе: «И почит на нем Дух Господень, дух премудрости и разума, дух совета и крепости, дух ведения и благочестия; и страхом Господним исполнится...».

² В Синодальном переводе: «Ему, возлюбившему нас и омывшему нас от грехов наших Кровию Своею».

³ В Синодальном переводе: «Се, грядет с облаками, и узрит Его всякое око и те, которые пронзили Его...».

⁴ В Синодальном переводе: «Я хожу по пути правды, по стезям правосудия».

*Через белезну главы*¹ указывается на Его древность и бессмертие, и первоисточник могущества (Откр. 1:14). Но, *Христу глава – Бог* (1 Кор. 11:3). [*И с белыми-пребелыми волосами*, как шерсть овец, как снег бесчисленного множества подателей неба. *Глаза как пламень огненный* (Откр. 1:14). Вот заповеди Божии, давая свет тем, кто верит, и сжигание неверующим].

3. Напротив, *на лице – сияние солнца*² (Откр. 1:16). Его лицо было явлением, посредством которого Он говорил с людьми лицом к лицу. Слава же солнца меньше, чем слава Господа, но из-за восхода, заката и опять восхода Писание уподобило Его лицо славе солнца, потому что Он был рожден, пострадал и воскрес.

4. В одежде первосвященника (см.: Откр. 1:13)³, [то есть] во плоти, не уничтоженной смертью и обладающей через страдание вечным священством. Два соска – [два] Завета и *золотой пояс* – священный сонм, подобный золоту, испытанному огнем; иначе, золотой пояс, *опоясывающий перси* – воспламененное знание и чистое духовное понимание, переданное церквям.

*Посредством острого с обеих сторон меча, выходящего из уст Его*⁴ (Откр. 1:16), показывает, что это – Он Сам, сейчас принесший всему миру блага Евангелия, а раньше, через Моисея – знание законов. Но поскольку весь род человеческий – как Ветхого, так и Нового Завета – будет судиться тем же самым Словом, то поэтому Он назван [острым с обеих сторон] мечем. Ведь меч вооружает воина, меч убивает врага, меч карает дезертира. Чтобы показать апостолам, что Он возвестил правосудие, Он говорит: *Не мир пришел Я принести, но меч* (Мф. 10:34). *И после того,*

¹ В Синодальном переводе: «Глава Его и волосы белы, как белая волна, как снег...».

² В Синодальном переводе: «...и лице Его, как солнце, сияющее в силе своей».

³ То есть облеченного в подир; подир – длинная одежда иудейских первосвященников и царей.

⁴ В Синодальном переводе: «...и из уст Его выходил острый с обеих сторон меч...».

как завершил притчи¹ (Мф. 13:53), Он говорит им: *Поняли ли вы все это? Они говорят: Так. Он же сказал им: Поэтому всякий книжник, наученный Царству Небесному, подобен хозяину, который выносит из сокровищницы своей новое и старое*» (Мф. 13:51-52). Новое – слова Евангелия, старое – [слова] закона и пророков. Что это вышло из уст Его, [открывается в том, что] Он сказал Петру: *Пойди на море и брось удочку, и первую рыбу, которая попадетя, возьми и, открыв у нее рот, найдешь статир, – то есть два динария, – за Меня и за себя* (Мф. 17:27). И Давид подобным образом говорит через [Святого] Духа: *Однажды сказал Бог, дважды слышал я это* (Пс. 61:12), ибо однажды постановил Господь от начала то, что будет до самого конца. Таким образом, это – два Завета, которые, в зависимости от восприятия времени, называются или двумя динариями, или Новым и Ветхим, или мечом острым с обеих сторон. Наконец, поскольку сам Судья поставлен Отцом (см.: Деян. 10:42), желая указать на это, ибо люди будут судиться словом Его проповеди, Он говорит: *Вы думаете, что Я буду судить вас в последний день* (см.: Ин. 5:45)? *Слово, которое Я говорил, оно будет судить в последний день* (Ин. 12:48). И Павел говорит фессалоникийцам о противоборстве антихриста, *которого Господь убьет духом уст Своих* (2 Фес. 2:8). Следовательно, [дух] этот – меч, острый с обеих сторон, выходящий из уст Его.

5. Голос Его, как шум вод многих (Откр. 1:15). *Многие воды* следует понимать как народы (см.: Откр. 17:15), или же как дар крещения, которое Он ниспослал в [качестве] заповеди апостолам, чтобы они распространяли его для спасения людей. *Ноги Его подобны халколивану, как раскаленные в печи* (Откр. 1:15). [Иоанн]² говорит об апостолах, поскольку раскаленные страданием они проповедовали слово Его: ведь через них распространяется проповедь, и

¹ В Синодальном переводе: «И, когда окончил Иисус притчи сии...».

² Святитель Викторин имеет в виду святого апостола Иоанна Богослова, автора Апокалипсиса.

они заслуженно именуются ногами. Откуда пророк и предвосхитил, говоря: *Поклонимся, где стояли ноги Его*¹ (Пс. 131:7), ибо, где они, как первые, стояли и основали Церковь, то есть Иудею, там соберутся все святые и поклоняться Богу своему².

6. *Семь звезд в правой руке*³ (Откр. 1:16). Мы сказали, что семь добродетелей Святого Духа были переданы в Его власть от Отца, как Петр воскликнул к евреям: *Итак, Он был вознесен десницей Божией, приняв от Отца [Святого] Духа, излил то, что вы видите и слышите* (Деян. 2:33). Но и Иоанн Креститель ожидал Его, говорит своим ученикам: *Ибо не мерою дает [Бог] Духа. Отец любит Сына и все дал в руку Его* (Ин. 3:34-35). Это – семь звезд.

7. Напротив, *семь церквей* (Откр. 1:11,20) – их [апостол] поименно называет своими именами и к ним отправляет послания, но не потому, что только они являются церквями и первыми [среди остальных], но поскольку то, что он говорит одной, говорит всем: ведь не имеет значения, говорит ли кто небольшому отряду солдат или же через него – всему войску. Наконец, в Азии или в целом мире Павел учит, что все семь церквей (семь названных) есть одна кафолическая [Церковь]⁴. Сначала же, чтобы сохранить это, он не превысил числа семи церквей, но написал к римлянам, коринфянам, эфесянам, фессалоникийцам, галатам, филиппийцам, колоссянам; потом [Павел] написал к частным лицам, чтобы они не превзошли числа семи церквей, и вскоре, завершая свое возвешение, говорит Тимофею: *Чтобы ты знал, как должно поступать в доме Божием, который есть Церковь Бога живого* (1 Тим. 3:15).

¹ В Синодальном переводе: «...поклонимся подножию ног Его».

² Апрингий (VI век) предлагает такую же интерпретацию.

³ В Синодальном переводе: «Он держал в деснице Своей семь звезд...».

⁴ То, что святые апостолы Иоанн и Павел, ведя речь о семи церквях, говорили о единой кафолической Церкви, является идеей, общей для святителя Викторина Петавийского, Апрингия (VI век), Примасия (VI век), преподобного Беды Достопочтенного (около 672-735) и других.

Мы читаем, что подобный образ [выражения] Духа Святого используется у Исаии, где предсказывается *о семи женщинах, которые ухватятся за одного мужчину* (Ис 4:1). Но один мужчина – это Христос, рожденный не из семени. Семь женщин – это церкви, вкушающие *свой хлеб* и одетые в *свои туники*¹: они стремятся снять свой позор, чтобы называться именем Его. В противоположность сказанному, *хлеб* – Святой Дух, вскармливающий к вечной жизни (см.: Ин. 6:51); [*свой*] – обещанный им через веру, как *своя туника*, то есть обещанная им, которой они желают укрыться. Наконец Павел говорит: *Тленному сему надлежит облечься в нетление, и смертному сему облечься в бессмертие* (1 Кор. 15:53). *Сними с нас позор*: позор есть прежний грех, который снимается при крещении, [и крестившийся начинает называться христианином], что и значит: *Будут называться именем твоим*. Следовательно, пойми, что у них семь церквей возникают из одной Церкви.

Послания к семи церквям

8. [Иоанн] написал о качестве веры и избрании для тех, кто работает в мире и трудится с благоразумием над собой, или терпелив, когда видит некоторых рассеянных и пагубных людей в Церкви, – оставляет их, чтобы она не становилась рассеянной (см.: Откр. 2:2-5); он только напоминает им о любви, в которой не хватает веры, так что они выступают в качестве покаяния; или для тех, кто живет в жестоких местах среди преследователей, – они продолжают быть верными (см.: Откр. 2:9-11); или для тех, кто под предлогом милосердия учат в Церкви пренебрегать грехами других (см.: Откр. 2:14-16); или для тех, кому в церкви легко (см.: Откр. 2:18-19); или для тех, кто небрежен, – христианами только по имени (см.: Откр. 3:2); или для тех, кому смиренно поручили сильно упорствовать в вере (см.: Откр. 3:7-13); или он упрекает тех, кто изучает Писание и стремится познать скрытые пророчества и не хотят делать дела

¹ Туника (от лат. tunica) – нижняя домашняя одежда римлян без рукавов, поверх которой мужчины надевали тогу, а женщины – столу.

Божии (см.: Ин. 6:28-29), которые – милосердие и любовь (см.: Откр. 3:14-22). За все это он произносит покаяние, за все это он объявляет суд.

II, 1. В первом обращении Он говорит: *Знаю дела твои, и труд твой, [и терпение твое]* (Откр. 2:2), знаю, что ты и работаешь, и трудишься, и вижу, что терпишь, – чтобы ты не считал, что Я слишком долго нахожусь без тебя. *И то, что ты не можешь сносить развратных и тех, которые называют себя апостолами, а они не таковы, и нашел, что они лжецы и имеешь терпение для имени Моего* (Откр. 2:2-3). Все это относится к похвале, и похвале неумеренной. Но необходимо всячески напоминать о таких мужах и такой группе [людей], и об избранных людях, чтобы от них не отнимались причитающиеся им блага. Он сказал, что немного имеет против них: *Ты оставил*, – Он говорит, – *первую любовь твою: вспомни, откуда ты ниспал* (Откр. 2:4-5). Кто ниспал – ниспал сверху. И потому Он сказал: *Откуда*, так как бесспорно, вплоть до последних времен, необходимо осуществлять дела любви, что является изначальным предписанием [Божиим] (см.: Мф. 22:38). Если же будет иначе, то Он грозит *сдвинуть светильник с места его* (Откр. 2:5), то есть рассеять народ. *А то, что он* (то есть святой апостол Иоанн Богослов – Авт.) *ненавидит дела николаитов, потому что и Сам [Господь] ненавидит*¹ (см.: Откр. 2:6.), – это относится к похвале. *Дела же николаитов* [означают, что] до этого времени деятельные [и] опасные люди, служители имени Николая, создали себе ересь, чтобы жертвенное, после изгнания дьявола, могло быть съедено и чтобы всякий, предающийся греху, на восьмой день обрел бы покой². Поэтому Он восхваляет тех,

¹ В Синодальном переводе: «Впрочем то в тебе хорошо, что ты ненавидишь дела Николаитов, которые и Я ненавижу».

² Святитель Викторин – единственный, кто упоминает некоторые детали из практики николаитов, а именно, что они заклинали мясо, которое посвящалось демонам (то есть разрешали жертвы идолам), после чего съедали его и совершали смертные грехи (возможно, блудные), за которые им обещалось вечное блаженство.

кому написал, и этим столь достойным мужам Он обещал древо жизни, *которое посреди рая Божия* (Откр. 2:7).

2. Следующее обращение раскрывает иной образ жизни и обычаи другой группы. В заключение Он говорит: *Знаю ваши дела и нищету, но будете богаты*: ведь Он знает, что у Него для таких имеется скрытое богатство; и *знает о злословии от иудеев, которых Он не признает иудеями, но сборищем сатанинским*¹, ибо они собираются антихристом (Откр. 2:9)². Первым же [из названных] Он говорит, чтобы они были верны *до смерти*, и *кто будет верен, не потерпит вреда от второй смерти* (Откр. 2:10-11), то есть он не будет брошен в ад.

3. Третья группа святых показывает, что есть мужи сильные в вере (см.: 1 Петр. 5:9) и не страшась гонений. Но поскольку среди них кое-кто склонен к недозволенным послаблениям, Он говорит: *Сражусь с ними мечом уст Моих* (Откр. 2:16), то есть, что Я предписал, – скажу, и что тебе делать, – сообщу. Ибо давно известно, что *есть у тебя там держащиеся учения Валаама, который научил ввести в соблазн сынов Израилевых, чтобы они ели идолжертвенное и прелюбодействовали* (Откр. 2:14). Ведь он дал этот совет царю моавитов и таким образом ввел в соблазн народ (см.: Числ. 25:1-2; 31:16). *Так*, – Он говорит, – *и у вас есть держащиеся учения [николаитов]* (Откр. 2:15), и под предлогом милосердия вы растлеваете других. *Побеждающему*, – Он говорит, – *дам вкушать сокровенную манну* (Откр. 2:17). [Сокровенная манна] – это бессмертие; *белый камень* – принятие в качестве сына Божьего; *новое имя* – [имя] христианина.

4. Четвертая группа означает достоинство верующих, работающих ежедневно и совершающих большие дела. Но Он указывает, что и там также имеются люди, охотно соглашающиеся на недопустимый мир и внимающие новым

¹ В Синодальном переводе: «Знаю твои дела, и скорбь, и нищету (впрочем, ты богат), и злословие от тех, которые говорят о себе, что они Иудеи, а они не таковы, но сборище сатанинское».

² Святитель Викторин полагает, что иудеи в последние дни войдут в тайный сговор с антихристом.

пророкам. Он убеждает и увещевает остальных, которым происходящее не нравится и которые осознают легкомыслие противника. Посредством этих зол и хитростей Он стремится напомнить верующим об опасностях и поэтоу говорит: *Не наложу на вас иной тяжести*¹ (Откр. 2:24), [то есть Я не дал вам соблюдение и требования закона, что является иной тяжестью], чтобы *то, что имеете, держали, пока приду. Кто побеждает тому дам власть над язычниками* (Откр. 2:24-25), то есть Я поставлю его судьей среди остальных святых. *И дам ему звезду утреннюю* (Откр. 2:28): разумеется, Он обещает первое воскресение; ведь *утренняя звезда* прогоняет ночь и возвещает свет, то есть начало дня.

III, 1. Пятая группа, разряд или образ жизни святых, свидетельствует о равнодушных людях, поступающих иначе, чем следует поступать в этом мире, пустых в делах и являющихся христианами лишь по имени. И поэтоу Он убеждает их в том, что если они каким-то образом откажутся [от] опасного равнодушия, то могут спастись. *Утверждай*, – Он говорит, – *близкое к смерти; ибо Я не нахожу, чтобы дела твои были совершенны пред Богом Моим* (Откр. 3:2). Ведь недостаточно дереву жить, [цвести] и не приносить плодов (см.: Лк. 13:6-9); так же мало называться христианином и признавать себя им, но не совершать дел христианина.

2. Шестая группа [связана] с выбором наилучшего образа жизни. [Здесь] показывается поведение святых, [именно тех, которые смиренны в этом мире, не искушены в Писании, неизменно придерживаются веры и вообще не отворачиваются от нее, уstraшенные какой-либо опасностью. Поэтоу Он говорит им: *Я отворил пред вами дверь* (Откр. 3:8). И еще: *И как ты сохранил слово терпения Моего*, – со столь незначительными возможностями, – *то и Я сохранию*

¹ В Синодальном переводе: «...не наложу на вас иного бремени».

*тебя во время искушения*¹ (Откр. 3:10), чтобы они познали, какова слава Его, Он не позволяет им предаться соблазну. Побеждающий, – Он говорит, – *станет столпом* в храме Бога (Откр. 3:12). Столп – это украшение здания, то есть, кто будет упорствовать [в вере], стяжает подобное достоинство в Церкви.

3. Также этот разряд, седьмая группа, свидетельствует о людях состоятельных, верующих, обладающих положением, но верующих как люди состоятельные, которые при этом истолковывают Писание в комнате, а вне дома никто не знает, являются ли они таковыми. Разумеется, они хвастаются, утверждая, что знают все; отличаются самоуверенностью, свойственной образованности, но пусты в делах. И поэтому Он говорит им, что они *не холодны и не горячи* (Откр. 3:15), то есть они ни неверующие, [ни верующие], ибо являются всем для всех (см.: 1 Кор. 9:22). И поэтому тот, кто *не холоден и не горяч*, – неизбежно *тепл*, так что вызывает отвращение: *И извергну тебя*, – Он говорит, – *из уст Моих* (Откр. 3:16). Поскольку морская болезнь ненавистна и ни от кого не скрыта, так и подобного рода люди, когда отвергнуты [Богом]. Но поскольку [сейчас] время покаяния, Он говорит: *Советую тебе купить у меня золото, огнем чищенное*, то есть, если сможешь каким-либо образом претерпеть что-то во имя Господне. *И глазную мазь*, – Он говорит, – *помажь глаза твои* (Откр. 3:18), то есть, чтобы свободно постигнутое через Писание ты стремился исполнить на деле. И поэтому если такие люди от великого падения обернулись бы к великому покаянию, то они не только могут быть полезны себе, но в состоянии принести пользу многим. Он обещал им не скромную награду, а *восседание на престоле судьи* (Откр. 3:21).

¹ В Синодальном переводе: «...то и Я сохранию тебя от години искушения».